

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 15 (1897)  
**Heft:** 131

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(Inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.	<b>Redaktion und Administration</b> im Eidgenössischen Handelsdepartement.	<b>Rédaction et Administration</b> au Département fédéral du commerce.	Parait, dans la règle, tous les jours, et est expédié par les trains du soir.
<b>Insertionspreis:</b> Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		<b>Prix des annonces:</b> La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

**Inhalt — Sommaire**

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Transport-Einnahmen der Eisenbahnen im April. — Recettes des transports des chemins de fer en avril. — Generalversammlungen. — Assemblées générales.

**Ämtlicher Teil. — Partie officielle.**

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.  
**St. Gallen.** 7. Mai. Nachtrag zu Nr. 39. An Stelle des Fr. Blessing ist Carl Dahlen getreten. **Buchhandlung.**

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkurseöffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 281 und 282.)  
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzubringen.

(L. P. 231 et 232.)  
Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.  
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.  
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (695 u. 698/699)**

Gemeinschuldner: Cali, Giuseppe, wohnhaft an der Morgartenstrasse Nr. 13, in Zürich III, Inhaber der Wein- und Südrüchthehandlung Oberdorfstrasse Nr. 28, in Zürich I.

Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1897.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 22. Mai 1897, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant «Posthof» an der Bäckerstrasse, in Zürich III.  
Eingabefrist: Bis 12. Juni 1897.

Gemeinschuldner:  
Bürtscher, Johannes, Cementier, wohnhaft Centralfriedhofstrasse 55, Zürich III.

Tschurtschenthaler, Sebastian, Schreiner, wohnhaft Feldstrasse Nr. 114, Zürich III.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Mai 1897.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 22. Mai 1897, nachmittags 2 Uhr, im kleinen Saal des Kasino Aussersihl, Badenerstrasse, Zürich III.  
Eingabefrist: Bis 12. Juni 1897.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Vevey. (693)**

Failli: Gailloud, Louis, menuisier, à Clarens.  
Date de l'ouverture de la faillite: 5 mai 1897.  
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 20 mai 1897, à 4 heures après-midi, en Maison-de-Ville, à Vevey.  
Délai pour les productions: 12 juin 1897.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Locle. (694)**

Failli: Frascotti, Jean, gypseur peintre, précédemment au Locle, parti en abandonnant ses affaires.  
Date de l'ouverture de la faillite: 8 mai 1897.  
Liquidation sommaire (Art. 231 de la loi sur la poursuite).  
Délai pour les productions: 1er juin 1897.

**Kollokationsplan. — Etai de collocation.**

(B.-G. 249 u. 250.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl-Zürich III. (697)**

Gemeinschuldner: Freiburghaus, Jakob, Gas- und Wasserleitungsunternehmer, wohnhaft an der Magnusstrasse Nr. 25, in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 64 vom 6. März 1897, pag. 261).  
Anfechtungsfrist: Bis 22. Mai 1897.

**Kt. Zürich. Konkursamt Dielsdorf. (696)**

Gemeinschuldner: Nachlass des Kleinpeter, Leonhard, Schmied, wohnhaft gewesen in Dachlern (S. H. A. B. Nr. 64 vom 6. März 1897, pag. 261).  
Anfechtungsfrist: Bis 22. Mai 1897.

**Kt. Luzern. Konkursamt Sursee. (701)**

Gemeinschuldner: Liebert, Jakob, Negotiant, zur Krone, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 72 vom 13. März 1897, pag. 293).  
Anfechtungsfrist: Bis 22. Mai 1897.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (700)**

Gemeinschuldner: L. De Spirt & G. De Marco, Kollektivgesellschaft, Cementgeschäft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 79 vom 20. März 1897, pag. 325).  
Anfechtungsfrist: Bis 22. Mai 1897.

**Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (710/711)**

Failli: Rey, J.-M., parfumeur, 38, Rue du Marché, à Genève (F. o. s. du c. du 17 mars 1897, n<sup>o</sup> 75, page 309).

Succession répudiée de Yersin, Louis, imprimeur, Rue du Grütli, à Genève (F. o. s. du c. du 17 mars 1897, n<sup>o</sup> 75, page 309).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 22 mai 1897.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.**

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Vaud. Office des faillites d'Aigle. (702)**

Failli: Bianchina, Paul, entrepreneur, à Villy rière Ollon (F. o. s. du c. du 27 mars 1896, n<sup>o</sup> 146, page 605; du 13 juillet 1896, n<sup>o</sup> 202, pag. 835; du 22 août 1896, n<sup>o</sup> 236, page 974; du 2 décembre 1896, n<sup>o</sup> 324, page 1332; du 26 décembre 1896, n<sup>o</sup> 345, page 1447 et du 30 janvier 1897, n<sup>o</sup> 27, page 105).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 22 mai 1897.

**Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (712)**

Failli: Estève, E., négociant en vins, 17, Rue Mont-Blanc, à Genève (F. o. s. du c. du 23 janvier 1897, n<sup>o</sup> 21, page 81; du 27 février 1897, n<sup>o</sup> 92; du 22 août 1897, n<sup>o</sup> 60, page 243 et du 3 avril 1897, n<sup>o</sup> 95, page 391).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 22 mai 1897.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (705)**

Gemeinschuldner: Bloch, Heinrich, Tuchhandlung, am Franziskanerplatz, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 221 vom 4. September 1895, pag. 923; Nr. 268 vom 30. Oktober 1895, pag. 1115; Nr. 284 vom 20. November 1895, pag. 1179; Nr. 10 vom 11. Januar 1896, pag. 40 und Nr. 333 vom 12. Dezember 1896, pag. 1370).  
Datum des Schlusses: 7. Mai 1897.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Vevey. (706 u. 708)**

Faillie: La société en nom collectif de Rieben & Vodoz, serruriers-mécaniciens, à Vevey (F. o. s. du c. du 5 août 1896, n<sup>o</sup> 219, page 903 et du 23 septembre 1896, n<sup>o</sup> 267, page 1099).  
Date de la clôture: 1<sup>er</sup> mai 1897.

Failli: Wanner, Emile, menuisier, à Vevey (F. o. s. du c. du 21 octobre 1896, n<sup>o</sup> 292, page 1201 et du 9 décembre 1896, n<sup>o</sup> 329, page 1353).  
Date de la clôture: 6 mai 1897.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen-Zürich V. (679<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldner: Forrer, Adolf, gewesener Wirt, zur Alpenrose, Forchstrasse Nr. 40, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 35 vom 6. Februar 1897, pag. 137; Nr. 79 vom 20. März 1897, pag. 325 und Nr. 103 vom 10. April 1897, pag. 424).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 6. Mai 1897 an, Ort, Tag und Stunde der II. Steigerung: Dienstag, den 8. Juni 1897, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant zur Traube der Frau Heussi-Schmid, an der Forchstrasse, Zürich V.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, unter Nr. 471, für Fr. 59,400 asssekuriert, samt 2 Aren 61,5 m<sup>2</sup> Grundfläche und Hofraum an der innern Forchstrasse, Ecke Signalstrasse, in Zürich V.  
Das Meistgebot bei der ersten Steigerung beträgt Fr. 67,500.

**Kt. Zürich. Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. (703)**

Gemeinschuldner: Baggenstoss, Hermann, zum «Neuhof», Wipkingen, Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1897, pag. 21; Nr. 53 vom 24. Februar 1897, pag. 213; Nr. 75 vom 17. März 1897, pag. 309 und Nr. 88 vom 27. März 1897, pag. 363).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 12. Mai 1897 an. Ort, Tag und Stunde der II. Steigerung: Montag, den 14. Juni 1897, abends 6 Uhr, im Neuhof in Wipkingen selbst.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft:

- 1) Ein Wohnhaus mit Bäckerei und Backofen, Assekuranz-Nr. 234, für Fr. 114,700 assekuriert.
- 2) Ein Nebengebäude mit Tanzsaal, Stall und Metzger, Assekuranz-Nr. 236, für Fr. 9500 assekuriert.
- 3) 15 Aren 14,08 m<sup>2</sup> (a. M. 16,789 □') Land, worauf obige Gebäulichkeiten stehen, bei und um dieselben.
- 4) Ein Nebengebäude mit Wohnung und Werkstatt, Assekuranz-Nr. 23 c, für Fr. 2100 assekuriert, mit einer Grundfläche von 42,93 m<sup>2</sup> (477 □').

Alles an- und beieinander in Wipkingen gelegen; zum «Neuhof» genannt. Höchstes Angebot der I. Steigerung: Fr. 139,000.

**Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Hinterland in Herisau. (704)**

Gemeinschuldner: Grubemann, Johannes, sel., gewesener Bierbrauer und Wirt in Stein (S. H. A. B. Nr. 123 vom 1. Mai 1897, pag. 505).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 13. Mai 1897 an. Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 25. Mai 1897, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zur Krone in Stein.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft:

Wohnhaus mit angebautem Stadel Nr. 32, freistehendem Stadel, Schweinestallung, Brauereigebäude mit kompletter Brauereierichtung, Remise mit Küferwerkstatt, Gebäude mit zwei Eiskellern und Bierkeller, grosser, beim Haus liegender Wiese und zwei Stücken Streuboden. Die Gebäulichkeiten sind für Fr. 35,000 brandversichert. Zur Besichtigung wende man sich an Herrn Kantonsrat Holderegger-Tobler in Stein.

NB. Die Ansetzung einer kürzeren Frist, als das Gesetz vorsieht, ist dadurch bedungen, weil sonst zu grosser Schaden für die Konkursmasse entstehen müsste.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Vaud. Président du Tribunal de Vevey. (707)**

Failli: Roberti, Julien, épicier, à Vevey (F. o. s. du c. du 24 février 1897, n° 53, page 213; du 3 avril 1897, n° 95, page 391 et du 21 avril 1897, n° 112, page 459).

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 21 mai 1897, à 2 heures du jour, en Maison-de-Ville, à Vevey.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

**Ct. de Vaud. Président du Tribunal de Lausanne. (708/709)**

Débiteurs:

Rapin, Louis, appareilleur, Lausanne (F. o. s. du c. du 20 février 1897, n° 50, page 200).

Steck, François-Louis, appareilleur, Lausanne (F. o. s. du c. du 20 février 1897, n° 53, page 200).

Date de l'homologation: 1<sup>er</sup> mai 1897.

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Das Bezirksgericht St. Gallen hat am 11. Mai 1897 kraftlos erklärt die Obligation Nr. 151 von Wegelin u. Comp. resp. vormalis Caspar Zyli in St. Gallen, vom 3. Mai 1892, de Fr. 2600, auf den Namen von Frau Susanna Holzer, geschiedene Raggenbass.

St. Gallen, 11. Mai 1897.

(W. 49)

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.**

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel.

1897. 6. Mai. Die bisher in La Chaux-de-Fonds domizilierte Aktiengesellschaft **Société d'horlogerie la Générale** (S. H. A. B. Nr. 204 vom 10. August 1895, pag. 855) hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. April 1897 beschlossen, den Sitz der Gesellschaft nach Biel zu verlegen und die Firma auch in englischer Sprache wie folgt zu verzeichnen: **General Watch Co.** Der bisherige Direktor Louis Courvoisier ist als solcher zurückgetreten und dessen Firmaunterschrift infolgedessen erloschen. Die übrigen Punkte der Publikation vom 10. Mai 1895 sind unverändert geblieben. Die Dauer dieser Gesellschaft, deren Statuten erstmals am 5. August 1893 festgestellt wurden, ist demnach immer noch unbestimmt. Der Zweck derselben ist die Fabrikation und der Handel mit Uhren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 225,000, eingeteilt in 225 Namenaktien von Fr. 1000 jede. Die von der Gesellschaft ausgehenden Bekanntmachungen erfolgen durch das «Schweizerische Handelsamtsblatt». Nach aussen wird die Gesellschaft vertreten durch zwei Delegierte des Verwaltungsrates und eventuell einen Direktor, von denen jeder einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Delegierte des Verwaltungsrates sind Louis Paul Brandt in Biel und Edouard Boillat in Reconvillier. Geschäftslokal: Usine Gurzelen.

Bureau Büren.

7. Mai. Unter der Firma **Fischerigenossenschaft der untern alten Aare Lyss-Meinenried** bildete sich mit Sitz in Büren eine Genossenschaft, welche zum Zwecke hat: a. rationellen Betrieb der Fischerei in der alten

Aare innerhalb den Schranken der einschlagenden kantonalen und eidgenössischen gesetzlichen Bestimmungen und zwar nach den von der Genossenschaftsversammlung aufgestellten Reglementen und Beschlüssen; b. Bekämpfung der Raubfischerei und des Raubzeuges. Die Statuten sind am 23. Juni 1894 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglieder der Genossenschaft sind die 24 Miteigentümer der Fischezchen der alten Aare. Stirbt ein Mitglied, so gehen seine Rechte auf seine Erben über. Ein Genossenschafter ist jederzeit berechtigt, seinen Stammanteil an Dritte zu veräussern; insofern der letztere durch die Genossenschaftsversammlung als Genossenschafter anerkannt wird. Sollte letzteres nicht der Fall sein und der bisherige Genossenschafter auf der Veräusserung seines Anteils bestehen, so soll die Genossenschaft berechtigt sein, diesen Anteil um den einbezahlten Betrag zu übernehmen. Die Mitgliedschaft geht verloren: 1. durch Austrittserklärung; 2. durch den Beschluss der Genossenschaftsversammlung wegen Nichterfüllung schuldiger Verbindlichkeiten gegenüber der Genossenschaft oder Interesselbenschädigung der letztern. Das ausscheidende oder ausgeschlossene Mitglied hat auf nichts weiteres Anspruch als auf Vergütung des einbezahlten Betrages samt Zins. Alle weiteren Ansprüche auf das Genossenschaftsvermögen gehen verloren. Ein freiwilliger Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres geschehen und muss dem Vorstände mindestens drei Monate vorher schriftlich angezeigt werden. Das Genossenschaftskapital wird gebildet durch Beiträge der Mitglieder und, soweit letztere nicht ausreichen, durch Darlehen. Die von den Mitgliedern einzubezahlende Gesamtsumme wurde festgesetzt auf Fr. 5280, welche in 24 Stammanteile von je Fr. 220 zerlegt ist. Jedes Mitglied hat einen Stammanteil zu übernehmen und einzubezahlen. Ueber jeden Stammanteil wird ein Anteilschein ausgestellt. Die Anteilscheine sind nicht teilbar; sie können nicht gepfändet, noch zu einer Konkursmasse gezogen werden. Die Privatgläubiger eines Genossenschafers sind nicht berechtigt, die zum Genossenschaftsvermögen gehörenden Rechte und Forderungen zum Zwecke ihrer Befriedigung oder Sicherstellung in Anspruch zu nehmen. Gegenstand der Exekution gegen einen Genossenschafter oder der Beschlagnahme können für sie bei Verlust oder Aufgabe der Mitgliedschaft oder im Liquidationsfalle nur der Nominalwert des Anteilscheines samt Zinsen sein. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Vermögen der letztern; die persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder für Genossenschaftsverbindlichkeiten wird ausdrücklich ausgeschlossen. Das Geschäftsjahr dauert jeweils vom 1. Mai bis zum 1. Mai und die Rechnungslegung findet im Mai eines jeden Jahres statt. Der alljährlich nach Deckung der Verwaltungskosten verbleibende Einnahmenüberschuss bildet den Reingewinn des betreffenden Rechnungsjahres; über dessen Verwendung wieweil die Genossenschaftsversammlung beschliesst. Die Organe der Genossenschaft sind die Genossenschaftsversammlung und der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand, auf zwei Jahre wählbar, welcher die Genossenschaft im Verkehr mit Dritten oder vor Gericht vertritt. Namens des Vorstandes zeichnen der Präsident oder sein Stellvertreter (Kassier) kollektiv mit dem Sekretär oder einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes (Beisitzer). Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Friedrich Burri, von Schüpfen, Gerichtspräsident, in Büren, Präsident; Rudolf von Dach, Geschäftsmann, von und in Lyss, Kassier und Vizepräsident; August Brand, von Trachselwald, Lehrer, in Worben, Sekretär; Friedrich Marti, Grossrat, von und in Lyss, und Alfred Bangerter, von Busswyl, Amt Büren, Wirt, in Bütigen, Beisitzer.

Bureau Interlaken.

4. Mai. Inhaber der Firma **Cacello Battista** in Brienz ist Battisto Cacello, von Bussano (Italien), wohnhaft in Brienz. Natur des Geschäftes: Weinhandel.

7. Mai. Inhaber der Firma **Chr. Zurschmiede, Hotel z. Bären** in Wilderswyl ist Christian Zurschmiede, von und daselbst. Natur des Geschäftes: Betrieb des genannten Hotels.

Bureau Laupen.

6. Mai. Die am 27. Oktober 1886 (S. H. A. B. vom 6. November 1886, pag. 740) in das Handelsregister von Laupen eingetragene Genossenschaft unter der Firma **Käseereigenossenschaft Frauenkappelen** in Frauenkappelen hat am 6. März 1897 den Vorstand neu bestellt wie folgt: Präsident Rudolf Minder, von Kirchberg, in Jaggsbach; Kassier und Vizepräsident Friedrich Zingg, von Wohlen, in Frauenkappelen; Sekretär Fritz Walther, von Wohlen, in Frauenkappelen, und Beisitzer Jakob Brönnimann, von Köniz, in Frauenkappelen.

6. Mai. Die **Freiwillige Krankenkasse des Amtes Laupen**, mit Sitz in Laupen, ins Handelsregister von Laupen am 13. November 1892 als Genossenschaft eingetragen (S. H. A. B. vom 16. November 1892, pag. 973), hat in ihrer Hauptversammlung vom 7. Februar 1897 als Beisitzer folgende neue Mitglieder in den Vorstand gewählt: Christian Marschall, von Neuenegg, Grossrat, in Wyden und Johann Flückiger, von Rohrbachgraben, Lehrer, in Ferenbalm.

Zug — Zoug — Zugo

1897. 4. Mai. Die Firma **Th. Keiser-Hausheer** in Zug (S. H. A. B. Nr. 124 vom 25. Mai 1893, pag. 500) ist infolge Todes des Inhabers erloschen; Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Th. Keiser-Hausheer's Erben».

4. Mai. Witwe Paulina Keiser-Hausheer und Theodor Keiser, beide von und in Zug, Louisa Bieler-Keiser, von Bonaduz (Graubünden), in Zug, August, Paul, Karl und Margaretha Keiser, letztere vier von und in Zug und infolge Minderjährigkeit vertreten durch ihren Vormund, Rechtsagent Alois Holz, von Baar, in Zug, haben unter der Firma **Th. Keiser-Hausheer's Erben** in Zug eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1897 begounen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Th. Keiser-Hausheer». Zur Vertretung der Gesellschaft sind allein befugt: Witwe Paulina Keiser-Hausheer und Theodor Keiser. Natur des Geschäftes: Restauration, Glas- und Geschirrwarenhandlung. Geschäftslokal: An der Neugasse.

4. Mai. Inhaber der Firma **AL Weiss** in Zug ist Alois Weiss, von und in Zug. Natur des Geschäftes: Milch- und Milchproduktenhandlung. Geschäftslokal: Baarerstrasse.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1897. 5. mai. Sous la dénomination de **Société des Usiniers de Bulle, Riaz et Echarlens**, il existe, à Bulle, une association qui a pour but d'utiliser d'une manière rationnelle les eaux de la Trême, pour les besoins de la ville de Bulle, comme pour le profit des usines qui font ou qui feront partie de l'association, ainsi que de contribuer proportionnellement à l'entretien et aux reconstructions des digues et des canaux existents. Les statuts ont été dressés et adoptés le 12 avril 1897. La durée de l'association est illimitée. Sont associés: a. ceux qui ont signé les statuts; b. ceux qui seront admis postérieurement dans l'association. L'admission d'un nouveau

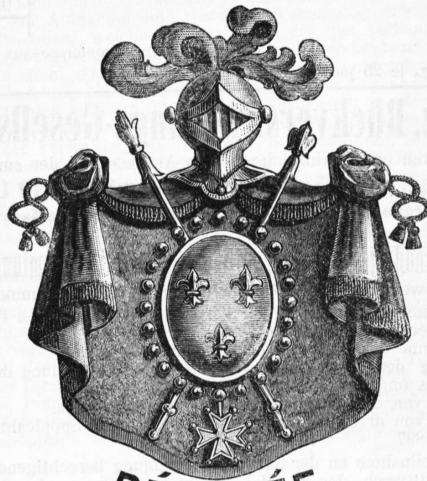


N° 9241. — 7 mai 1897, 8 h. a.

Achille Hirsch, fabricant,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, boîtes, cuvettes, mouvements, cadrans, fournitures d'horlogerie, étuis et emballages.

Nr. 9242. — 8. Mai 1897, 12 Uhr m.

Roethlisberger & C<sup>o</sup>, Kaufleute,  
Herzogenbuchsee (Schweiz).

Käse.

N° 9243. — 8 mai 1897, 12 h. m.

des Cressonniers frères & C<sup>o</sup>, fabricants,  
Lille (France).

Savons.

## Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Transporteinnahmen der Eisenbahnen — Recettes des transports des chemins de fer  
im April. en avril.

Elektrische Strassenbahn Altstätten-Berneck	Fr. 6.263.
Tramways lausannois	fr. 22.248, janvier-avril fr. 77.745.
Tramvie elettrica Luganesi	fr. 3.990 janvier-avril fr. 11.486.
Elektrische Strassenbahn Stansstad-Stans	Fr. 1.743 (Fr. 1.609*), Januar-April Fr. 6.025 (Fr. 5.239*)
Ferrovia San Salvatore	fr. 9.288 (fr. 7.832), mars-avril fr. 11.697 (fr. 10.769).
Chemins de fer à voie étroite Genève-Vevrier	(Chambre du commerce, Genève), avril fr. 151.488 (fr. 143.123).
Vitznau-Rigibahn	Fr. 14.713 (Fr. 7.416).

## Generalversammlungen. — Assemblées générales.

- 15. Mai: Rorschach-Heiden-Berghahngesellschaft (Hôtel Freihof in Heiden).
- 15. mai: La Neuchâteloise (6, Passage Max Meuron, à Neuchâtel).
- 15. Mai: Schweiz. Rückversicherungsgesellschaft (Gotthardstrasse 43, Zürich).
- 15. Mai: „Prudentia“, Aktiengesellschaft für Rück- und Mitversicherungen (Gotthardstrasse 43, Zürich).
- 17. mai: Chemin de fer à voie étroite Genève-Vevrier (Chambre du commerce, Genève).
- 17. mai: Société anonyme de St-Joseph, à Fribourg (Rue du Petit Senn, à Genève).

\*) Die Zahlen in Klammern stellen die Einnahmen des letzten Jahres dar. — Les chiffres en parenthèse représentent les recettes de l'année dernière.

membre est décidée par l'assemblée générale qui fixe, pour chaque cas, la finance d'entrée à payer. On cesse de faire partie de l'association par la retraite. L'associé qui renoncera à faire partie de l'association, sans se substituer une autre personne agréée par l'assemblée générale perd tous droits, en capital et jouissance, à l'avoir social. Il reste tenu des engagements sociaux, même de ceux relatifs aux travaux déjà décidés ou en vue d'exécution. La part contributive de chaque associé aux dépenses incombant à l'association est déterminée par un prononcé arbitral qui fait corps avec les statuts. Comme l'association n'a pas un but lucratif, il n'y a point de partage de bénéfices. Il est créé un fonds de réserve qui est alimenté par les contributions annuelles des associés et par le solde en caisse à ce jour. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; une commission composée de trois membres et un tribunal arbitral. L'assemblée générale est convoquée par le président de la commission qui adresse à chaque associé une lettre chargée, au moins trois jours avant celui de l'assemblée, sauf les cas d'urgence. Le président et le secrétaire de la commission ont ensemble la signature sociale; ils représentent et engagent l'association vis-à-vis des tiers par leur signature collective. La commission est composée de Auguste Glasson, président; Philippe Dubas et Charles Morel, les trois à Bulle. Ernest Feigel, en dite ville, est secrétaire de la commission et de l'association. Bureaux: Salle du conseil communal à Bulle.

## Bureau de Fribourg

3 mai. Le chef de la maison **Mél. Longchamp**, à Ecuwillens, est Mélanie, née Biolley, femme de Martin Longchamp, de Malpalud, domiciliée à Ecuwillens. Genre de commerce: Exploitation agricole.

6 mai. La raison **Clémence Pochon**, à Fribourg (F. o. s. du c. de 1897, n° 22, page 85), est éteinte ensuite de renonciation de la titulaire.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1897. 7. Mai. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Buchberg** in Buchberg (S. H. A. B. Nr. 103 vom 24. April 1893, pag. 413, und Nr. 19 vom 27. Januar 1894, pag. 77) sind der Aktuar **Eduard Werner**, Waisengerichtsschreiber, und der Kassier **Salomon Kern**, Georgs, ausgeschieden. Von der Generalversammlung sind gewählt worden: an Stelle des erstern zum Aktuar des Vorstandes **Johannes Matzinger**, der nunmehr mit dem Präsidenten des Vorstandes für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung führt; und an Stelle des letztern zum Kassier **Johs. Kern**, Jacobs, beide von und in Buchberg.

## Aargau — Argovie — Argovia

## Bezirk Lenzburg.

1897. 6. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Käseereigesellschaft Dintikon** in Dintikon (S. H. A. B. 1896, pag. 4346) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist **Jakob Setz**, Vizeammann; Aktuar ist **Johann Rätzer**, Gemeindeschreiber, und Kassier ist **Hartmann Meyer**, alt Gemeinderat, alle von und in Dintikon. Der Präsident führt kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift.

## Bezirk Zofingen.

6. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Käseereigesellschaft in Strengelbach** in Strengelbach (S. H. A. B. 1888, pag. 392, und 1895, pag. 221) hat an Stelle von **Rudolf Hiliker** zum Aktuar gewählt **Friedrich Lanz-Humm**, von Gondiswil (Bern), in Strengelbach. Derselbe ist befugt, kollektiv mit dem Präsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift zu führen.

## Vaadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Vevey.

1895. 5 mai. La «Société anonyme d'Hygiène de Montreux», à Montreux (F. o. s. du c. des 12 mars 1892, n° 60, page 238, et 25 juin 1896, n° 175, page 732), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 17 mars 1897; la liquidation sera opérée, sous la raison **Société anonyme d'Hygiène de Montreux en liquidation**, par les soins du comité. Le président et le secrétaire du conseil d'administration (comité) signent au nom de la société en liquidation.

## Bureau d'Yverdon.

5 mai. La raison **Louis Miéville-Pellaux**, à Pomy (F. o. s. du c. du 17 juin 1892, page 552), est radiée ensuite de remise de commerce.

## Genf — Genève — Ginevra

1897. 5 mai. La raison **P. Crépieux**, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 20 août 1883, n° 114, page 892), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

La maison est continuée, dès le 1<sup>er</sup> avril 1897, sous la raison **J. Crépieux**, à Plainpalais, par le fils du précédent, **Jean-François Crépieux**, d'origine française, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Vins, spiritueux et liqueurs. Bureaux: 63, Rue de Carouge.

5 mai. La raison **L. Richardet**, pension d'étrangers, à Genève (F. o. s. du c. du 6 décembre 1890, n° 176, page 852), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

5 mai. La raison **F. Milleret**, camionnage et commerce de sables, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 20 janvier 1891, n° 42, page 46), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

5 mai. La maison **Emery-Décaillet**, boulangerie, à Genève (F. o. s. du c. du 27 avril 1889, n° 78, page 404), modifie son inscription en ce sens que: 1<sup>o</sup> le titulaire, étant actuellement allié **Albina Cottier**, a pris comme raison de commerce **Emery-Cottier**, à Genève, 2<sup>o</sup> qu'il ajoute à son genre d'affaires primitif la fabrication des biscuits. Son local principal est aujourd'hui 3, Place du Molard, et ses laboratoires aux Eaux-Vives, Chemin Mont-Choisy.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

## Marken. — Marques.

## Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 9240. — 7. Mai 1897, 8 Uhr a.

Firma: **Knoll & C<sup>o</sup>**, Fabrikanten,  
Liestal (Schweiz).

## ICHTHALBIN

Pharmazeutisches Produkt.

**Insertionspreis:**  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

**Prix d'insertion:**  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

**Bilan du „Crédit du Léman“, à Vevey.**

(159)

Arrêté au 31 décembre 1896.

ACTIF	SOLDES		PASSIF	SOLDES	
	fr.	ct.		fr.	ct.
Capital non versé	1,810,440	—	Capital social	2,011,600	—
Portefeuille	3,201,607	03	Capital actions de priorité	104,900	—
Traites et remises	1,372,845	91	Comptes-courants créanciers	2,013,541	32
Comptes de crédit des sociétaires	1,146,556	49	Dépôts fixes	4,485,200	—
Compte de change	15,067	35	Caisse d'épargne	173,714	90
Compte de mobilier	1	—	Fonds de réserve	440,000	—
Comptes-courants (avances sur garanties)	1,246,861	06	Réserve des sociétaires	11,762	35
Bâtiment de l'association	100,000	—	Réserve des immeubles	80,000	—
Compte d'immeubles	187,656	11	Comptes de correspondants-créanciers	153,163	56
Comptes de correspondants-débiteurs	248,954	11	Profits et pertes	109,375	04
Affaires en souffrance	3,093	30			
Caisse	250,174	81			
	9,583,257	17		9,583,257	17

Certifié conforme aux écritures.

Vevey, le 25 janvier 1897.

Le contrôleur: **Sim. Corboz.**

**Schweiz. Rückversicherungs-Gesellschaft.**

Wir beehren uns hiermit, die Herren Aktionäre zu der am  
**Samstag, den 15. Mai 1897, vormittags 10 Uhr,**

im Geschäftslokal der Gesellschaft, **Gotthardstrasse 43,** stattfindenden

**dreihunddreissigsten ordentlichen Generalversammlung**

einzuladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen werden:

- 1) Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Bilanz über das Rechnungsjahr 1896.
- 2) Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 3) Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Reingewinnes und Feststellung der Dividende.
- 4) Wahl von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- 5) Wahl von drei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten für das Jahr 1897.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können von Mittwoch, den 12. Mai, an im Kassa-Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Der gedruckte Jahresbericht wird zugesandt.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Revisionsbericht werden von Freitag, den 7. Mai, an auf unserem Bureau zur Einsichtnahme aufgelegt sein.

Zürich, den 4. Mai 1897.

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft,  
Der Verwaltungsrat: **H. Diggelmann, Präsident.** Der Direktor: **Wasels.**

(497)

**„PRUDENTIA“**

**Aktiengesellschaft für Rück- und Mitversicherungen.**

Wir beehren uns hiermit, die Herren Aktionäre zu der am  
**Samstag, den 15. Mai 1897, vormittags 10 1/2 Uhr,**

im Geschäftslokal der Gesellschaft, **Gotthardstrasse 43,** stattfindenden

**einundzwanzigsten ordentlichen Generalversammlung**

einzuladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen werden:

- 1) Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Bilanz über das Rechnungsjahr 1896.
- 2) Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 3) Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Reingewinnes und Feststellung der Dividende.
- 4) Antrag des Verwaltungsrates, aus der Spezial-Reserve Fr. 75,000.— zu entnehmen und solche als Einzahlung weiterer 5% auf die Aktien zu verwenden, wonach die Obligationen der Aktionäre auf je Fr. 1,125.— zu reduzieren wären.
- 5) Wahl von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- 6) Wahl von drei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten für das Jahr 1897.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können von Mittwoch den 12. Mai an im Kassa-Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Der gedruckte Jahresbericht wird zugesandt.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Revisionsbericht werden von Freitag, den 7. Mai, an auf unserm Bureau zur Einsichtnahme aufgelegt sein.

Zürich, den 4. Mai 1897.

„PRUDENTIA“, Aktiengesellschaft für Rück- und Mitversicherungen,  
Der Verwaltungsrat: **H. Diggelmann, Präsident.** Der Direktor: **Wasels.**

(426)

**Schweizerisches Informations-Bureau in Zürich**

(Institution des Vereins schweizerischer Geschäftsreisender)

Gegründet 1880

Prompteste, zuverlässigste und billigste Besorgung von Auskünften für alle schweizerischen, ausländischen und überseeischen Plätze. Tarife stehen zur Verfügung.

**Compagnie de chemin de fer Territet - Montreux - Glion.**

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire et extraordinaire pour le **24 mai 1897, à 2 heures après-midi,** au Grand Hôtel de Territet, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Comptes et rapports du conseil d'administration et des censeurs.
- 2° Fixation du dividende.
- 3° Nominations statutaires.
- 4° Révision des statuts.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, moyennant indication des numéros d'actions:

à Montreux à la **Banque de Montreux,**  
à Lausanne à la **Banque cantonale vaudoise.**

Les comptes, rapports et statuts seront à la disposition des actionnaires dans les susdites banques dès le 11 mai

Le conseil d'administration.

Le Président: **Georges Masson.** Le Secrétaire: **Georget.**

(448)

**Librairie F. PAYOT, à Lausanne.**

- de Weiss, G. L'expropriation pour cause d'utilité publique. Etude de doctrine et de droit comparé. 1 vol in-8° 5. —
- Brustlein et Rambert. Commentaire de la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite. 1 fort volume in-8° 10. —
- Gfeller, J. La protection de la propriété immatérielle en Suisse. Conventions, lois et règlements sur le nom commercial, les marques de fabrique et de commerce, les indications de provenance, etc., 4. —
- Rossel, Virgile. Manuel du droit fédéral des obligations. Code fédéral des obligations et lois spéciales s'y rattachant, 15. —
- Soldan, Ch. (Juge fédéral) La responsabilité des fabricants et autres chefs d'exploitations industrielles, d'après les lois fédérales des 25 juin 1881 et 26 avril 1887, 2.75

**Zu verkaufen:**

Familienverhältnisse halber die günstig gelogene

**Untere Mühle in Aarau,**

mit zwei Wohngebäuden, Scheune, Stallung, Fabrikgebäude und Garten. Infolge der vorhandenen konstanten Wasserkraft von 15 HP., die durch Aenderung der Einrichtung auf 30 HP. gebracht werden kann, sowie der dazu gehörenden geräumigen Fabriklokalitäten eignet sich das Verkaufsobjekt auch für jede andere Industrie. Der Flächeninhalt der Gebäude beträgt ca. 10 Aren. Weitere Auskunft erteilt bereitwillig

Der Beauftragte:

**E. Siebenmann-Merz in Aarau.**

(495)

Kautschuk-Stempel jeder Art  
Patschafto Kautschuk-  
etc. Typen

**LOTZ-BERGER**

**STEMPEL-FABRIK**  
GRAVIR-ANSTALT

1. MOLE 1.  
**NEUCHÂTEL**

Schablonen Messing-  
Feststempeln Stempel

\* Wiederverkäufer werden gesucht. \* Stempel für Kisten, Säcke etc.



**Erste internationale Adressen-Verlagsanstalt Zürich V (Hottingerstr. 6)**

liefert für den Versand von Geschäfts-Zirkularen etc. Adressen des In- und Auslandes (alle Branchen) auf Couverts, Listen und Streifen geschrieben. Prospekte auf Verlangen gratis.

Garantiert echtes gelbes  
**Bienen-Wachs**  
von bester Qualität, liefert billigst  
Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.  
(Ich bitte, meine Firma ganz auszusprechen.) (424)

**Buchführung**  
einf., dopp. u. amerikan.; Korrespondenz deutsch, engl. u. franz.; Rechnen; Warenkunde; Handelsrecht; Kontorwissenschaft; Bank- u. Börsenwesen etc. gründlich für je nur Fr. 2 bis Fr. 3. Prospekt gratis und franko von der Hallauer'schen Buchhandlung Oerlikon-Zürich. — Die ganze Bibliothek auch gegen Monatsraten v. 5 Fr., also gegen eine tägl. Ausgabe v. nur 15 Cts. die beste kaufm. Fachbibliothek! (299)

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken  
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **4 0/0**